

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 51C/213/2010  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1210224822  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 05. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michaela Krajčová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2013:1210224822.5

## Uznesenie

Okresný súd Bratislava a II v právnej veci navrhovateľky: N. X., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. XX, U., zastúpenej: Mgr. Andrej Šabík, advokát, so sídlom Staromestská 6/D, Bratislava, proti odporcovi: Z.. R. E., nar. XX. XX. XXXX, bytom R. XX, U., zastúpeného: JUDr. Ján Kišš, advokát, Svätoplukova 1, Bratislava o náhradu škody, vo veci návrhu o nariadenie predbežného opatrenia, takto

### rozhodol:

Súd n a r i a d ť u j e toto predbežné opatrenie:

"Odporcovi a jeho manželke H. E., rodenej S., nar. XX.XX.XXXX sa zakazuje previesť vlastnícke právo na tretie osoby k bytu číslo X, ktorý sa nachádza na 3. poschodí bytového domu na ulici R. XX v U., postavenom na pozemku parc. číslo XXX o výmere 459 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, k podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a k spoluvlastníckym podielom k pozemku o veľkosti 684/10000, ktoré sú zapísané na liste vlastníctva číslo XXXX vedenom Y., okres U., obec BA - m. č. Y. J., katastrálne územie Y., a tiež tieto nehnuteľnosti zaťažiť záložným právom, vecnými bremenami alebo inou ťarchou, vkladať ako vklad do základného imania obchodných spoločností, zaťažovať akýmkoľvek právami tretích osôb, prenajímať ich tretím osobám a to až do právoplatného skončenia konania vo veci samej."

### odôvodnenie:

Navrhovateľka sa návrhom vo veci samej, podaným na súd dňa 08.11.2010, domáha proti odporcovi zaplataenia 67.819,78 € s príslušenstvom titulom náhrady škody predstavujúcej bolestné a sťaženie spoločenského uplatnenia.

Návrhom na nariadenie predbežného opatrenia zo dňa 05. 04. 2013, doručeným súdu dňa 08. 04. 2013, sa navrhovateľka domáha, aby súd zakázal odporcovi a jeho manželke H. E., rodenej S., nar. XX. XX. XXXX, bytom R. XX, U. nakladať s bytom číslo X, ktorý sa nachádza na 3. poschodí bytového domu na ulici R. XX v U., postavenom na pozemku parc. číslo XXX o výmere 459 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, s podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a so spoluvlastníckym podielom k pozemku o veľkosti 684/10000, ktoré sú zapísané na liste vlastníctva číslo XXXX vedenom Y. okres U., obec U. - m. č. Y. J., katastrálne územie Y. J., t. j. aby súd zakázal byť, podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel na pozemku predať, darovať, prenajať, zaťažiť záložným právom, zaťažiť vecným bremenom, vložiť ako nepeňažný vklad do obchodnej spoločnosti, a to všetko až do právoplatného rozhodnutia vo veci samej.

V návrhu na nariadenie predbežného opatrenia navrhovateľka uviedla, že škodu, ktorej náhrady sa v tomto konaní domáha, utrpela v dôsledku explózie, ktorá nastala dňa 22. 10. 2007 v byte na R. ulici číslo XX/G. v U.. V súvislosti s uvedenou explóziou prebieha na Okresnom súde Bratislava II v Bratislave aj trestné konanie pod sp. zn. 1T/90/2011, v ktorom odporca vystupuje v procesnom postavení obžalovaného a v ktorom sa rieši otázka, či odporca svojím konaním naplnil všetky znaky skutkovej podstaty trestného činu všeobecného ohrozenia. Jej definitívnym zodpovedaním bude

súčasne vyriešená aj jedna z relevantných otázok z hľadiska tohto konania, konkrétne existencia protiprávneho úkonu ako základného predpokladu zodpovednosti odporcu za škodu v zmysle § 420a Občianskeho zákonníka.

Odporca bol na základe rozsudku Okresného súdu Bratislava II v Bratislave sp. zn. 1T/90/2011 zo dňa 22. 01. 2013 uznaný vinným z prečinu všeobecného ohrozenia podľa § 285 ods. 1, 3 písm. a), b) Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 roky. V zmysle § 49 ods. 1 písm. a) a § 50 ods. 1 Trestného zákona sa obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienene odložil na skúšobnú dobu v trvaní 4 roky. V súlade s § 61 ods. 1 a 2 Trestného zákona bol odporcovi uložený trest zákazu činnosti vykonávať pracovné činnosti a obsluhu plynových technických zariadení v trvaní dva roky. Podľa § 287 ods. 1 Trestného zákona sa odporcovi zároveň uložila povinnosť nahradiť škodu poškodenej N. X. (navrhovateľke) v sume 67.819,78 € ako náhradu za bolesť a za sťaženie spoločenského uplatnenia. Voči predmetnému rozsudku podal odporca odvolanie v súlade s § 309 ods. 1 Trestného zákona.

Navrhovateľka v návrhu na nariadenie predbežného opatrenia ďalej uviedla, že obavu z ohrozenia budúceho výkonu rozhodnutia, a tým aj dôvodnosť nariadenia predbežného opatrenia v rozsahu, aký požaduje, osvedčujú predovšetkým nasledovné skutočnosti:

V trestnom konaní vedenom voči odporcovi si svoje pohľadávky z titulu náhrady škody uplatnili aj ďalší poškodení, menovite G. U., nar. XX. XX. XXXX, Z. P. R. Y., nar. XX. XX. XXXX spolu s J. S. Y., nar. XX. XX. XXXX a spoločnosť KVM s.r.o., IČO: 35 775 263. Súd odkázal všetkých týchto poškodených s ich nárokmi na občianske súdne konanie.

Z popisu skutkového stavu tak, ako je obsiahnutý v odôvodnení rozsudku Okresného súdu Bratislava II v Bratislave sp. zn. 1T/90/2011 zo dňa 22. 01. 2013 však vyplýva, že okrem devastačných a život ohrozujúcich zranení navrhovateľky, ktorých následky u nej pretrvávajú dodnes, bolo konanie odporcu preukázateľne príčinou vzniku tiež rozsiahlych a finančne nákladných škôd na majetku poškodených (poškodenie bytu navrhovateľky, motorového vozidla zn. Volkswagen 7L Touareg, zelená metalíza, EVČ: U., motorového vozidla zn. Škoda Octavia, modrá metalíza, EVČ: S., bytov na R. ulici číslo XX/G. v U., patriacich H. W. a manželom Z. P. R. Y. a J. S. Y.). Ako ďalší poškodení prichádzajú potenciálne do úvahy aj iné subjekty, ako napríklad zdravotná poisťovňa, v ktorej je navrhovateľka zdravotne poistená a ktorá si podľa všetkého bude nárokovat náhradu vynaložených liečebných nákladov v súvislosti s liečbou navrhovateľky, komerčné poisťovne s ich nárokmi na náhradu škody spôsobenej na majetku poškodených a tiež Sociálna poisťovňa. Tieto subjekty v najbližšom období s vysokou pravdepodobnosťou pristúpia k uplatneniu svojich pohľadávok voči odporcovi. Za predpokladu, že pohľadávky uvedených subjektov budú príslušnými súdmi právoplatne priznané skôr než pohľadávka navrhovateľky a tieto následne pristúpia k ich nútenému výkonu prostredníctvom exekúcie, je vysoko pravdepodobné, že pohľadávka navrhovateľky uplatňovaná v tomto konaní sa už nebude mať z čoho uspokojiť.

V kontexte naznačených skutočností možno teda jednoznačne dospieť k záveru, že dlh odporcu v súvislosti s jeho protiprávnym konaním majúciim za následok explóziu v byte navrhovateľky dňa 22. 10. 2007 je v značnej výške a má s ohľadom na celkový počet poškodených a súdnym znalcom konštatovanú nemožnosť definitívne posúdiť sťaženie spoločenského uplatnenia navrhovateľky, výrazne stúpajúcu tendenciu.

Odporca je v zmysle aktuálneho výpisu z LV číslo XXXX vedenom Y. okres U., obec U. - m. č. Y. J., katastrálne územie Y. J. jedným z bezpodielových spoluvlastníkov bytu číslo 8, ktorý sa nachádza na 3. poschodí bytového domu na ulici R. XX v U., postavenom na pozemku parc. číslo XXX o výmere 459 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria. Predmetný byt má odporca v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov s manželkou H. E., rod. S., nar. XX. XX. XXXX, bytom R. XX, U.. S vlastníctvom označeného bytu je spojené aj vlastníctvo podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku vo výške 684/10000.

Lustráciou vykonanou v katastri nehnuteľností SR nebolo zistené, že by odporca vlastnil, a to či už ako výlučný vlastník alebo podielový resp. bezpodielový spoluvlastník, nejakú inú nehnuteľnosť, ktorá by

následne mohla byť použitá na uspokojenie pohľadávky navrhovateľky, prípadne ďalších poškodených, ktorí prichádzajú do úvahy v súvislosti s trestným činom všeobecného ohrozenia.

Zároveň s ohľadom na skutočnosť, že odporcovi bol v konaní 1T/90/2011 vedenom na Okresnom súde Bratislava II v Bratislave uložený aj trest zákazu činnosti vykonávať pracovné činnosti a obsluhu plynových a technických zariadení v trvaní 2 roky, je dôvodné očakávať, že príjem odporcu, ktorý sa podľa výpisu zo živnostenského registra č. XXX-XXXXX vedenom Obvodným úradom Bratislava roky profesionálne venuje práci s plynovými zariadeniami, v najbližšom období výrazne poklesne. Je preto vysoko pravdepodobné, že odporca spolu s jeho manželkou v snahe zabezpečiť si životný štandard, na ktorý boli doposiaľ zvyknutí, budú v dôsledku zníženého príjmu odporcu nútení pristúpiť k zmenšeniu ich aktuálnej majetkovej podstaty, napríklad aj predajom spoločného bytu. Opísaným konaním odporcu a jeho manželky by jednoznačne došlo k zmareniu budúceho výkonu rozhodnutia vydanom či už v tomto konaní alebo v trestnom konaní 1T/90/2011, nakoľko ako už bolo naznačené vyššie, odporca nevládni žiaden iný majetok.

Keďže pohľadávka navrhovateľky vznikla za trvania manželstva odporcu s H. E., nič nebráni tomu, aby v prípade úspechu navrhovateľky v tomto spore bola uspokojená v súlade s § 147 ods. 1 Občianskeho zákonníka, t. j. aj z majetku, ktorý majú odporca a jeho manželka v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov. Iný spôsob uspokojenia ostatne ani neprichádza do úvahy, nakoľko ako už bolo naznačené vyššie, odporca podľa informácií z verejne prístupných portálov žiadnym iným majetkom spôsobilým na uspokojenie pohľadávky navrhovateľky nedisponuje.

Zároveň, keďže ide o nehnuteľnosť v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov, nariadenie zákazu nakladať s označeným bytom len vo vzťahu k odporcovi ako jednému z bezpodielových spoluvlastníkov, rozhodne nie je postačujúce. Druhý z manželov, voči ktorému predbežné opatrenie nesmeruje môže totiž tento zákaz obísť a to tak, že uvedenú nehnuteľnosť scudzí tretej osobe bez súhlasu druhého manžela, čím uchráni spoločný majetok pred exekúciou. Tým sa však nariadenie predbežného opatrenia de facto míňa svojmu primárnemu účelu, pre ktorý bolo súdom nariadené.

Na základe vyššie opísaných skutočností je podľa názoru navrhovateľky dostatočne osvedčené dôvodnosť nariadenia predbežného opatrenia voči odporcovi a súčasne aj jeho manželke vo forme zákazu akéhokoľvek nakladania s bytom na R. a k nemu prislúchajúcim podielom na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a so spoluvlastníckym podielom k pozemku.

Podľa § 76 ods. 1 písm. e) O. s. p. predbežným opatrením môže súd uložiť účastníkovi najmä, aby nenakladal s určitým vecami alebo právami.

Podľa § 76 ods. 2 O. s. p. predbežným opatrením možno nariadiť povinnosť niekomu inému než účastníkovi len vtedy, ak to možno od neho spravodlivo žiadať.

Podľa § 76 ods. 4 O. s. p. ak súd návrhu na nariadenie predbežného opatrenia v celom rozsahu vyhovie a stotožňuje sa so skutkovými a právnymi dôvodmi návrhu na nariadenie predbežného opatrenia, súd to skonštatuje v odôvodnení a ďalšie dôvody nemusí uvádzať.

Podľa § 102 ods. 1 veta prvá O. s. p. ak treba po začatí konania dočasne upraviť pomery účastníkov alebo zabezpečiť dôkaz, pretože je obava, že neskôr ho nebude možné vykonať alebo len s veľkými ťažkosťami, súd na návrh neodkladne nariadi predbežné opatrenie alebo zabezpečí dôkaz.

Na základe uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení dospel súd k záveru, že sú splnené zákonné podmienky na nariadenie predbežného opatrenia navrhnutého navrhovateľkou, preto súd postupujúc podľa § 76 ods. 1 písm. e) O. s. p. predbežné opatrenie v znení, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia, nariadiť.

Súd sa stotožnil so skutkovými a právnymi dôvodmi návrhu navrhovateľky na nariadenie predbežného opatrenia a návrhu navrhovateľky vyhovel.

Napriek ustanoveniu § 76 ods. 4 O. s. p. súd záverom uvádza, že pri nariadení predbežného opatrenia zohľadnil aj charakter uplatňovaného nároku navrhovateľky, pričom vzal do úvahy aj skutočnosť, že

podľa navrhovateľkou predloženého znaleckého posudku posúdenie ujmy poškodenej navrhovateľky v súvislosti so sťažením spoločenského uplatnenia ešte nie je konečné.

Súd pri svojom rozhodovaní zohľadnil aj tú skutočnosť, že odporca vzhľadom na rozhodnutie Okresného súdu Bratislava II sp. zn.: 1T/90/2011 zo dňa 22.01.2013, v ktorom bol odporcovi uložený aj trest zákazu činnosti vykonávať pracovné činnosti a obsluhu plynových technických zariadení v trvaní dva roky, môže prísť o zdroj príjmu. Keďže odporca nevlastní žiaden iný majetok, z ktorého by sa navrhovateľka mohla v prípade úspechu uspokojiť, v prípade, ak by došlo k prevodu vlastníckeho práva k predmetnej nehnuteľnosti, existuje reálna obava, že by výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený a navrhovateľka v danom prípade nemá inú možnosť ako si zabezpečiť svoj nárok (ktorý jej bol navyše aj priznaný v rozsudku tohto súdu pod sp. zn.: 1T/90/2011 zo dňa 22.01.2013).

Pokiaľ ide o skutočnosť, že súd predbežným opatrením zakázal nakladať s nehnuteľnosťami aj tretej osobe - manželke odporcu, súd postupoval v danom prípade podľa ustanovenia § 76 ods. 2 O.s.p., podľa ktorého predbežným opatrením možno nariadiť povinnosť niekomu inému než účastníkovi len vtedy, ak to možno od neho spravodlivo žiadať.

Súd má za to, že manželka ako bezpodielová spoluvlastníčka predmetných nehnuteľností, je osobou ktorej je možné uložiť takéto obmedzenie aj keď nie je účastníčkou konania a je teda možné od nej spravodlivo žiadať, aby spolu s odporcom bola povinná dodržať takéto obmedzenie, nakoľko má totiž objektívne vplyv na splnenie povinnosti, prípadne dodržanie obmedzenia, ktoré jej má byť predbežným opatrením uložené.

O náhrade trov konania súd rozhodne v súlade s ustanovením § 145 O. s. p. spolu s rozhodnutím o trovách konania vo veci samej.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.